

FREIJO
GALLERY

Madrid, Esp.

GEM

galería emma molina

Monterrey, Mx

Del 22 de febrero
al 15 de marzo de 2025

Ginocrítica

Comisaria / Curator: Angustias Freijo

Concha Jerez
MarcelayGina
Maribel Domenech
ORLAN
Raquel Manchado

Galería Freijo
Calle Zurbano 46
Madrid, España
galeriafreijo.com

Galería Emma Molina (México)
Espacio Temporal
Calle de Jovellanos 6
Madrid, España
galeriaemmamolina.org

La ginocrítica, término acuñado por Elaine Showalter en su ensayo “Hacia una poética feminista”, se plantea originalmente como un estudio crítico de la literatura femenina ideado para ir más allá de la denuncia de la dominación patriarcal, centrándose en desenterrar y crear una tradición, y por ende una subcultura, que perteneciese a las mujeres y que girase enteramente en torno a ellas, sin la influencia de los códigos literarios masculinos convencionales.

En este ámbito, estas dos galerías hacen un proyecto conjunto y colaboran a su vez, con una galería de Barcelona (Rocío SantaCruz); de esta manera se tejen puentes y las expresiones artísticas se universalizan, trascendiendo barreras y conectando a las personas a escala global. Está exposición comparte ese mismo interés a través de las obras de 6 mujeres, muy distintas, radicales Con obras que abordan, desde lo conceptual , performático y contemporáneo, un discurso similar pero en el terreno de lo plástico.

Gynocriticism, a term coined by Elaine Showalter in her essay “Towards a Feminist Poetics”, was originally conceived as a critical study of women's literature designed to go beyond the denunciation of patriarchal domination, focusing on unearthing and creating a tradition, and thus a subculture, that belonged to women and revolved entirely around them, without the influence of conventional male literary codes.

In this field, these two galleries make a joint project and collaborate in turn, with a gallery in Barcelona (Rocio SantaCruz); in this way bridges are woven and artistic expressions are universalized, transcending barriers and connecting people on a global scale. This exhibition shares this same interest through the works of 6 very different, radical women With works that address, from the conceptual, performative and contemporary, a similar discourse but in the field of plastic art.

ARTISTAS | ARTISTS

CONCHA JEREZ

(ES, 1941)

Colectivo MARCELAYGINA

(MX, 1997/2010)

MARIBEL DOMÈNECH

(ES, 1951)

ORLAN

(FR, 1947)

RAQUEL MANCHADO

(ES, 1977)

CONCHA JEREZ | ES, 1941

Artista multidisciplinar. Cursó las carreras de Piano en el Real Conservatorio Superior de Madrid y la de Ciencias Políticas en la Universidad de Madrid.

Desde 1973 realiza obras diversas en las que incorpora distintas disciplinas. Su trabajo se ha centrado en el desarrollo del concepto de instalación, como obra in situ, en espacios concretos de gran envergadura. Caben destacar las realizadas para museos y centros de arte como el MNCARS, el Museo Vostell de Malpartida, Museum Wiesbaden, Museum Moderner Kunst de Viena, Frauen Museum de Bonn, DA2 de Salamanca, Koldo Mitxelena Kulturunea, CAAC, Casal Solleric en Palma de Mallorca, Centro de Arte La Regenta y el CAAM en Las Palmas de Gran Canaria, el MUSAC, Tabacalera de Madrid, ZKM | Centro de Arte y Medios de Karlsruhe.

Multidisciplinary artist. She studied Piano at the Royal Superior Conservatory of Madrid and Political Science at the University of Madrid.

Since 1973 she has carried out diverse works in which she incorporates different disciplines. Her work has focused on the development of the installation concept, as an on-site work, in large concrete spaces. Worth highlighting are those made for museums and art centers such as the MNCARS, Vostell Museum in Malpartida, Museum Wiesbaden, Museum Moderner Kunst in Vienna, Frauen Museum in Bonn, DA2 in Salamanca, Koldo Mitxelena Kulturunea, CAAC, Casal Solleric in Palma de Mallorca, the CAAM in Las Palmas de Gran Canaria, the MUSAC, Tabacalera Madrid, ZKM | Center for Art and Media of Karlsruhe.

2010 Medalla de Oro al Mérito en las Bellas Artes

2012 Premio MAV

2015 Premio Nacional de Artes Plásticas

2017 Premio Velázquez de las Artes Plásticas

2018 Medalla de Oro de las BBAA del Gobierno de Canarias

Colectivo MARCELAYGINA | MX, 1997/2010

Integrado por las artistas Marcela Quiroga (Monterrey 1970) y Georgina Arizpe (CDMX, 1972), el colectivo MARCELAYGINA tuvo una trayectoria de más de una década, entre los años 90s y hasta el 2010. La mayoría de su producción se concentró en el uso del cuerpo como herramienta artística, valiéndose de distintas manifestaciones como performance, ready-made y happening. Su objetivo fue crear imágenes a través de las acciones que quedaban registradas en fotografía, video, o en una transmisión efímera. Hasta el día de hoy, sus obras resultan adelantadas a la época, atrevidas y críticas hacia distintas situaciones sociales.

Durante su tiempo activo, las artistas mostraron su trabajo en México, España, Francia, Polonia, Alemania, Colombia, Argentina y Estados Unidos. La única revisión de carrera sobre el colectivo fue en el 2010 con la exposición Check Point (Punto de control), en el Museo de Arte Carrillo Gil en Ciudad de México, bajo la curaduría de Taiyana Pimentel. En 2023, el museo MARCO de Monterrey presentó una exposición en la que rescató el archivo de este colectivo.

En esta ocasión y por primera vez, ponemos en dialogo estas obras históricas del Colectivo Marcelaygina con otras obras, las mas actuales, sobre los feminicidios en España de la autora Gina Arizpe.

The artists Marcela Quiroga (Monterrey 1970) and Georgina Arizpe (CDMX, 1972), the collective MARCELAYGINA had a trajectory of more than a decade, between the 90s and 2010. Most of her production focused on the use of the body as an artistic tool, using different manifestations such as performance, ready-made and happening. His goal was to create images through actions that were recorded in photography, video, or in an ephemeral transmission. To this day, their works are ahead of their time, daring and critical of different social situations.

During their active time, the artists showed their work in Mexico, Spain, France, Poland, Germany, Colombia, Argentina and the United States. The only career review of the collective was in 2010 with the exhibition Check Point, at the Museo de Arte Carrillo Gil in Mexico City, curated by Taiyana Pimentel. In 2023, the MARCO museum in Monterrey presented an exhibition in which it rescued the archive of this collective.

On this occasion and for the first time, we put in dialogue these historical works of the Colvetivo Marceyainga with other works, the most current ones, about feminicides in Spain by the author Gina Arizpe.

MARIBEL DOMENECH | ES, 1951

Artista interdisciplinar e investigadora en arte, género, textil y tecnología. En 2022 es nombrada presidenta de la asociación feminista MAV: Mujeres en las Artes Visuales Contemporáneas, en 2021 forma parte del Consejo Asesor del IVAM, Instituto Valenciano de Arte Moderno, y entre 2002 y 2021 es nombrada Catedrática de Escultura en la Universitat Politècnica de València.

Comenzó sus estudios en 1979 y a exponer sus trabajos en 1982. Se puede organizar su trayectoria en tres grandes series: "Historias de lo cotidiano" (1982-1987), "La luz, espíritu y tiempo" (1988-1993) y "Tejer el tiempo. Lo íntimo y lo social de la vida cotidiana", en la que sigue trabajando. Ha sido Directora del Departamento de Escultura durante diez años y miembro del grupo de investigación Laboratorio de Luz de la UPV (1990-2021) y de la Plataforma ciudadana Salvem el Cabanyal (1998-2019), lo cual ha hecho que su trabajo creativo oscile entre la creación personal y la colectiva, entre lo íntimo y lo social.

Interdisciplinary artist and researcher in art, gender, textile and technology. In 2022 she was appointed president of the feminist association MAV: Mujeres en las Artes Visuales Contemporáneas, in 2021 she became a member of the Advisory Council of IVAM, Instituto Valenciano de Arte Moderno, and between 2002 and 2021 she was appointed Professor of Sculpture at the Universitat Politècnica de València.

She began her studies in 1979 and began exhibiting her work in 1982. Her career can be organized into three major series: "Stories of the everyday" (1982-1987), "Light, spirit and time" (1988-1993) and "Weaving time. The intimate and social aspects of everyday life", on which she continues to work. She has been Director of the Department of Sculpture for ten years and a member of the research group Laboratorio de Luz of the UPV (1990-2021) and of the citizen Platform Salvem el Cabanyal (1998-2019), which has made her creative work oscillate between personal and collective creation, between the intimate and the social.

ORLAN | FR, 1947

ORLAN es una de los artistas franceses más conocidos internacionalmente.

No está atada a ningún material, tecnología o práctica artística. Crea esculturas, fotografías, performances, vídeos y videojuegos, realidad aumentada, inteligencia artificial y robótica (ha creado un robot a su imagen y semejanza que habla con su voz) utilizando técnicas científicas y médicas como la cirugía y la biogenética. Para ella sólo son medios, la idea prevalece y la materialidad persigue.

ORLAN cambia constante y radicalmente lo dado, rompiendo las convenciones y el pensamiento prefabricado. Se opone al determinismo natural, social y político y a todas las formas de dominación, supremacía masculina, religión, segregación cultural y racismo.

ORLAN is one of the most internationally known French artists.

She is not tied to any material, technology or artistic practice. She creates sculptures, photographs, performances, videos and video games, augmented reality, artificial intelligence and robotics (she has created a robot in her image and likeness that speaks with her voice) using scientific and medical techniques such as surgery and biogenetics. For her they are only means, the idea prevails and the materiality pursues.

ORLAN constantly and radically changes the given, breaking conventions and prefabricated thinking. She opposes natural, social and political determinism and all forms of domination, male supremacy, religion, cultural segregation and racism.

ORLAN ha recibido varios premios y condecoraciones a lo largo de su carrera | has received several awards and decorations throughout her career.

2019 Maestro Academico Emerito, Academia Di Belle Arti Di Roma

2019 Mujer del año por el Príncipe de Monte-Carlo (Mónaco)

2017 Premio Internacional a la Excelencia Femenina del Ministerio de Asuntos Internacionales de Génova (Italia)

2010 Gran Caballero de la Orden Nacional del Mérito y medalla de manos de Frédéric Mitterrand

2003 Caballero de la Orden de las Artes y las Letras por el Ministerio de Cultura francés.

RAQUEL MANCHADO | ES, 1977

Artista visual, directora de arte, coleccionista de artefactos misóginos, espigadora de hemerotecas y editora de Antorcha Ediciones, donde investiga la violencia simbólica, misoginia y heteronorma en el humor gráfico y la cultura popular; al tiempo que publica libros, fanzines, libelos y facsímiles, entre otras cosas inclasificables. Desde 2017 imparte charlas y proyecciones críticas de las imágenes de su archivo, que se convierte en su soporte principal.

Su trabajo tiene como punto de partida el análisis crítico de un extenso archivo de antiguas postales ilustradas de humor de distinta fecha y procedencia. Estas populares imágenes, de autoría anónima en su mayoría, serían equivalentes, en la era previa a Internet, a los memes actuales, dada su calidad viral, su omnipresencia en el espacio público y privado y su función propagadora de mensajes desde un falso neutro.

Visual artist, art director, collector of misogynist artefacts, newspaper archive scavenger and editor of Antorcha Ediciones, where she researches symbolic violence, misogynist and heteronormative aspects in graphic humour and popular culture; at the same time she publishes books, fanzines, libelles and facsimiles, among other unclassifiable things. Since 2017 she has given talks and carried out critical screenings of the images from her archive, which constitutes the main medium of her work.

Her art practice is based on the critical analysis of an extensive archive of old illustrated humour postcards of different dates and origins. These popular images, most of them anonymous, would be equivalent, in the pre-internet era, to today's memes, given their viral quality, their omnipresence in public and private space and their role in propagating messages using a false neutral tone.

OBRAS GALERÍA FREIJO | Calle Zurbano 46



CONCHA JEREZ (ES, 1941)

Sopa de estrellas, 2021

Pieza tridimensional compuesta por una sopera de porcelana kitsch, intervenida con escritos ilegibles, realizados con rotulador permanente rojo y una bandera de la Unión Europea intervenida con escritos ilegibles, realizados con rotulador dorado | Three-dimensional piece composed of a kitsch porcelain tureen, intervened with illegible writings, made with red permanent marker and a flag of the European Union intervened with illegible writings, made with gold marker.

50 x 35 x 30 cm

Pieza única | Unique piece



CONCHA JEREZ (ES, 1941)

XM³ Di Paradiso Immaginato, 2018

Objeto intervenido. Marco metálico dorado con forma de abanico y soporte. Espejo de cristal intervenido con las letras escritas a mano | Intervened object. Gilded metal frame in the shape of a fan and stand. Intervened glass mirror with handwritten letters.

39x23x17 cm

Pieza única | Unique piece

Historial de exposiciones | History of exhibitions:

- 2018 *Alla Ricerca di Paradisi Imaginari*, Palazzo Ducale de Mantova, Italia
- 2024 *Inter-acciones*, Casal Solleric, Palma de Mallorca, España



CONCHA JEREZ (ES, 1941)

XM³ Di Paradiso Immateriale, 2018

Objeto intervenido. Marco metálico dorado con forma de abanico y soporte. Espejo de cristal intervenido con las letras escritas a mano | Intervened object. Gilded metal frame in the shape of a fan and stand. Intervened glass mirror with handwritten letters.

39x23x17 cm

Pieza única | Unique piece

Historial de exposiciones | History of exhibitions:

- 2018 *Alla Ricerca di Paradisi Imaginari*, Palazzo Ducale de Mantova, Italia
- 2024 *Inter-acciones*, Casal Solleric, Palma de Mallorca, España



Colectivo MARCELAYGINA (MX, 1997-2010)

Las conejas / The Bunnies I, 1999-2023

Ensayo fotográfico con vestuario | Photo essay with costumes

Instalación fotográfica. Políptico de 3 fotografías | Photographic installation. Polyptych of 3 photographs.

Impresión digital sobre papel de algodón (Platine fiber rag) | Digital print on cotton paper

1 fotografía de 30 x 20 cm , 2 fotografías de 20 x 30 cm

Ed. 1/4 + 2 PA + CE



Colectivo MARCELAYGINA (MX, 1997-2010)

El regreso de las hijas perversas / The Evil Daughters Return , 2000-2023

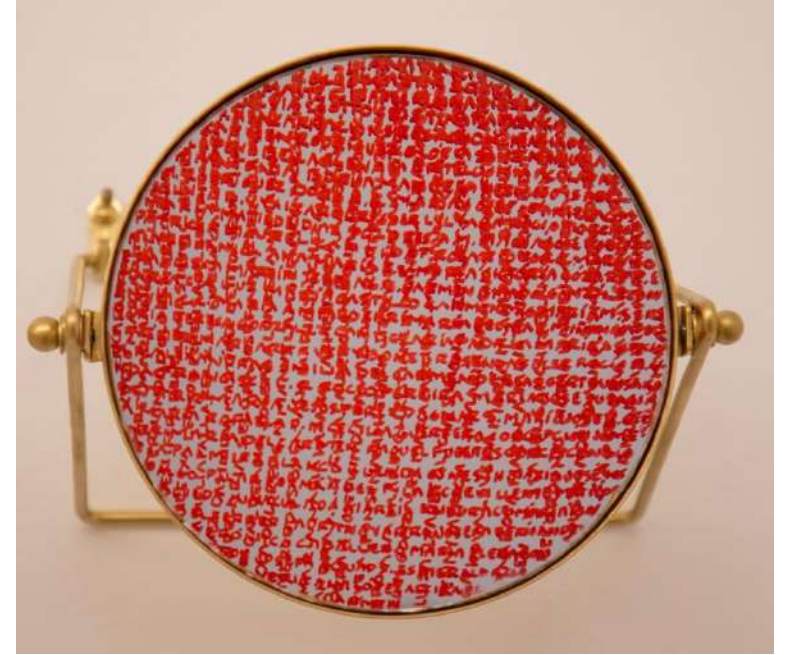
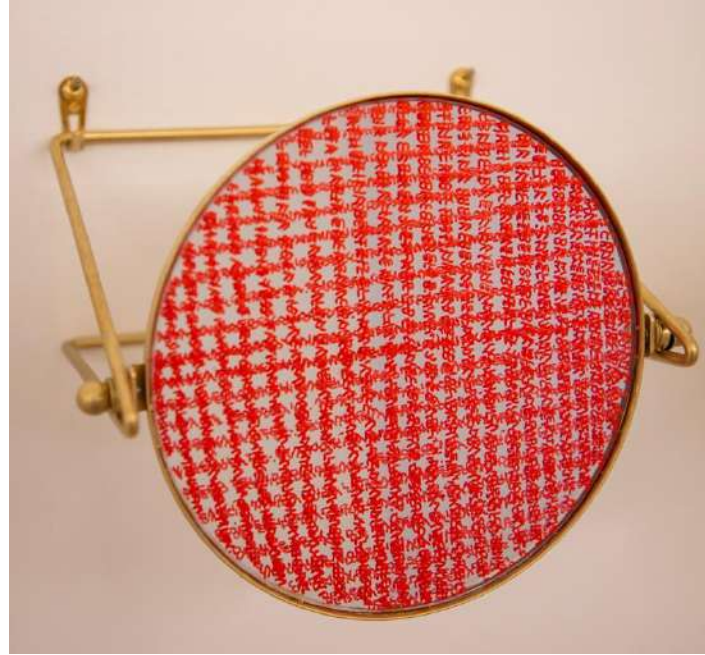
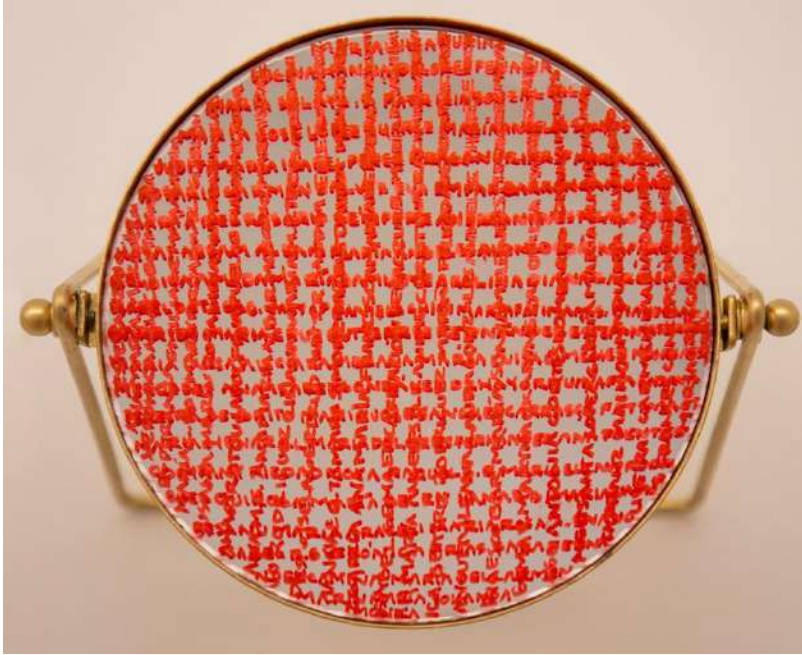
Ensayo fotográfico con vestuario | Photo essay with costumes

Instalación fotográfica. Políptico de 5 fotografías | Photographic installation. Polyptych of 5 photographs.

Impresión digital sobre papel de algodón (Platine fiber rag) | Digital print on cotton paper

5 fotografías de 30 x 20 cm c/u

Ed. 1/4 + 2 PA + CE



GINA ARIZPE (MX, 1972)

150 feminicidios en España, 2023

Acrílico sobre espejo con soporte | Acrylic on mirror with stand

14,5 x 15cm c/u | each

Diámetro del espejo 14,5cm | Diameter of the mirror 14,5 cm

Piezas únicas | Unique pieces



MARIBEL DOMÈNECH (ES, 1951)

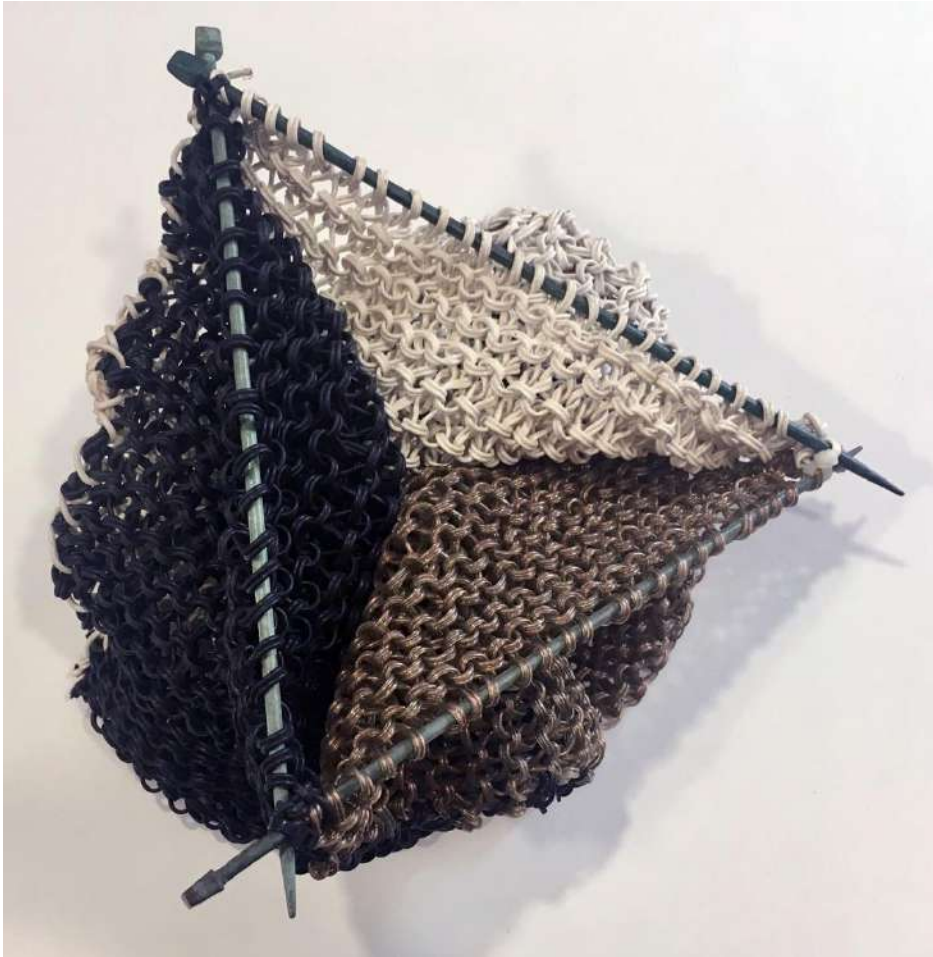
Géminis, 1997

Escultura tejida con cable eléctrico de dos colores y luz negra |

Sculpture woven with two-color electric cable and black light.

170 x 40 x 10 cm

Pieza única | Unique piece



MARIBEL DOMÈNECH (ES, 1951)

Tiempo embrollado 2013

Obra tejida en cable eléctrico blanco negro y cobre, y agujas bronce.

40 x 40 x 22 cm.

Pieza única | Unique piece

Historial de exposiciones | History of exhibitions:

2023 *¿Cómo continuar?* Galería Freijo, Madrid, ES

2013. *Questionaments de la vida quotidiana.* Centro Cultural Caixa Vinaròs. Castelló, ES



ORLAN (FR, 1947)

ORLAN se hibrida con Maruja Mallo y perpetúa su estela,
2024

Impresión a color sobre dibond. | Color painting on dibond.

130 x 180 cm

Ed. 2/7 + 2 PA



RAQUEL MANCHADO (ES, 1977)

Silueta Heterosexual (Archivo de Misoginia Ilustrada)

29 postales españolas y europeas de mediados del siglo XX | 29

Spanish and European postcards from the mid-20th century

69 x 84 cm

Pieza única | Unique piece

OBRAS GALERÍA EMMA MOLINA | Pop-Up Calle Jovellanos nº6



CONCHA JEREZ (ES, 1941)

Paraíso autocensurado I, 2022

Bolso antiguo de fiesta de mujer de terciopelo rojo y raso, con cadena metálica. Fragmentos de cristales intervenidos con textos autocensurados | Women's antique party bag in red velvet and satin, with metal chain. Fragments of glass intervened with self-censored texts.

12 x 25 x 11 cm

Pieza única | Unique piece



CONCHA JEREZ (ES, 1941)

Paraíso autocensurado li, 2022

Bolso antiguo de fiesta de mujer de terciopelo rojo y raso, con cadena metálica. Fragmentos de cristales intervenidos con textos autocensurados | Women's antique party bag in red velvet and satin, with metal chain. Fragments of glass intervened with self-censored texts.

12 x 25 x 11 cm

Pieza única | Unique piece



CONCHA JEREZ (ES, 1941)

Sin título, 2023

Pintura y vinilo sobre espejo | Painting and vinyl on mirror

95 x 66 cm

Pieza única | Unique piece



Colectivo MARCELAYGINA (MX, 1997-2010)

Las conejas / The Bunnies II, 1999-2023

Ensayo fotográfico con vestuario | Photo essay with costumes

Instalación fotográfica. Políptico de 3 fotografías | Photographic installation. Polyptych of 3 photographs.

Impresión digital sobre papel de algodón (Platine fiber rag) | Digital print on cotton paper

1 fotografía de 30 x 20 cm, 2 fotografías de 20 x 30 cm

Ed. 1/4 + 2 PA + CE



Colectivo MARCELAYGINA (MX, 1997-2010)

Las conejas / The Bunnies III, 1999-2023

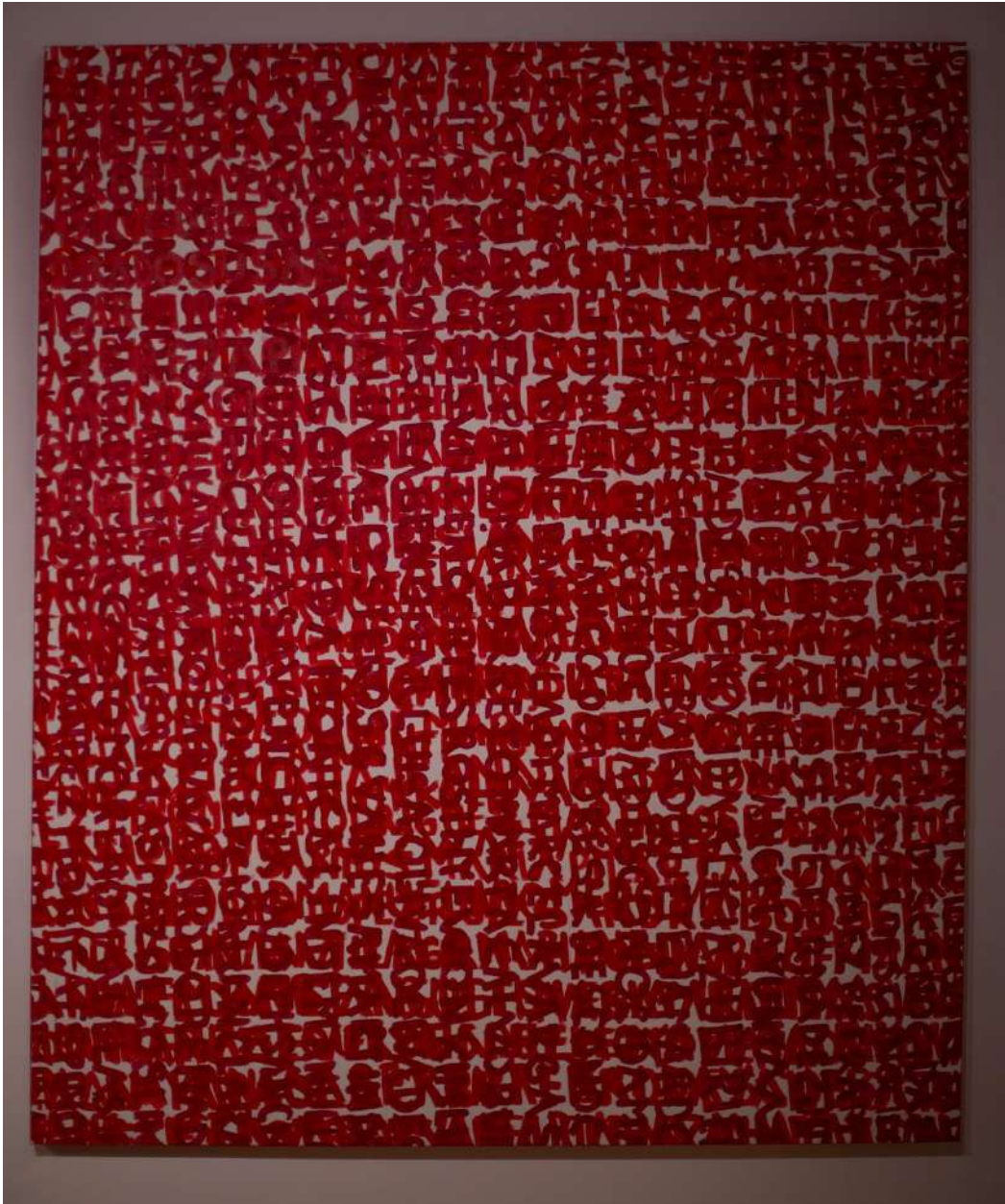
Ensayo fotográfico con vestuario | Photo essay with costumes

Instalación fotográfica. Políptico de 4 fotografías | Photographic installation. Polyptych of 4 photographs.

Impresión digital sobre papel de algodón (Platine fiber rag) | Digital print on cotton paper

4 fotografías de 20 x 30 cm c/u

Ed. 1/4 + 2 PA + CE



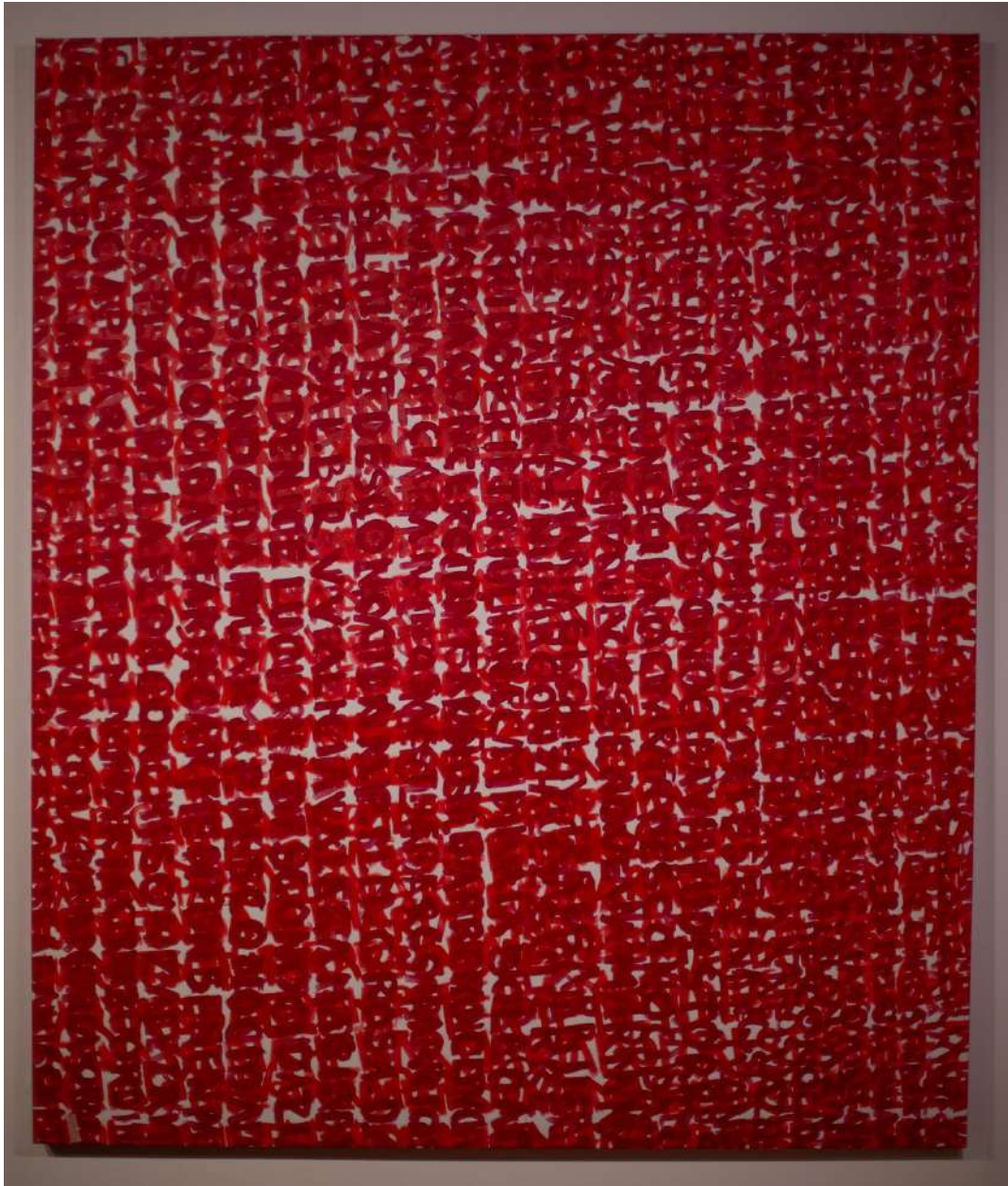
GINA ARIZPE (MX, 1972)

200 feminicidios en España, 2023

Acrílico sobre lienzo | Acrylic on canvas

147cm x 126cm

Pieza Única | Unique piece



GINA ARIZPE (MX, 1972)

500 feminicidios en España, 2023

Acrílico sobre lienzo | Acrylic on canvas

147cm x 126cm

Pieza Única | Unique piece



GINA ARIZPE (MX, 1972)

800 feminicidios en España, 2023

Acrílico sobre lienzo | Acrylic on canvas

147cm x 126cm

Pieza Única | Unique piece



MARIBEL DOMÈNECH (ES, 1951)

Crepúsculo Amanecer, 2015

Impresión con papel de algodón montada en Kapa de 5mm y enmarcada en vitrina de aluminio | Cotton paper print mounted on 5mm Kapa and framed in an aluminium display case

100 x 100 cm

Ed. 1/3

Historial de exposiciones y bibliografía | History of exhibitions and Bibliography:

2023 *Acción Continua*. Galeria Freijo. Madrid, España.

2020 *Maribel Domènech. Acciones Cotidianas. 1986-2020*. Centro del Carmen Cultura Contemporánea. Valencia, España. Reproducida la obra en el catálogo: pág. 180

2015 *Flutuar a pesar de tudo*. Paralelo Gallery. São Paulo, Brasil.



MARIBEL DOMÈNECH (ES, 1951)

Amarrarse a toda costa, 2015

Chaleco tejido con hilo de pescar con anzuelos | Vest woven from fishing line, with hooks

65 x 45 x 20 cm

Pieza única | Unique piece

Historial de exposiciones y bibliografía | History of exhibitions and Bibliography:

2023 *Acción Continua*. Galeria Freijo. Madrid, España.

2020 *Maribel Domènech. Acciones Cotidianas. 1986-2020*. Centro del Carmen Cultura Contemporánea. Valencia, España. Reproducida la obra en el catálogo: pág. 180.

2015 *Flutuar a pesar de tudo*. Paralelo Gallery. São Paulo, Brasil.



ORLAN (FR, 1947)

ORLAN se hibrida con figuras antropomorfas mayas n°5, 2022

Impresión digital sobre papel de algodón (Etching Rag) | Digital print on cotton paper

150 x 100 cm

Ed. 2/7



ORLAN (FR, 1947)

ORLAN se hibrida con figuras antropomorfas mayas n°9, 2022

Impresión digital sobre papel de algodón (Etching Rag) | Digital print on cotton paper

150 x 100 cm

Ed. 2/7



RAQUEL MANCHADO (ES, 1977)

Gordas (Archivo de Misoginia Ilustrada)
75 postales españolas y europeas del siglo XX | 75 Spanish and European postcards from the 20th century
110 x 110 cm
Pieza única | Unique piece

GEM

galería emma molina

galeriaemmamolina.org

espacio temporal, Jovellanos 6, 28014, Madrid

FREIJO GALLERY

www.galeriafreijo.com

Zurbano, 46, 28010, Madrid

Comisaria y Director: Angustias Freijo

E-mail: angustias@galeriafreijo.com

WhatsApp: +34 629 40 34 36

Director: Emma Molina

E-mail: galeriaemmamolina@gmail.com

WhatsApp: +52 81 1660 8533